

La Ronde

Le parc d'attractions
aussi divertissant que fascinant
pour toute la famille!

*The exciting and
entertaining family
amusement park!*



Terre des Hommes '77

Viens voir ton monde!

Man and His World '77

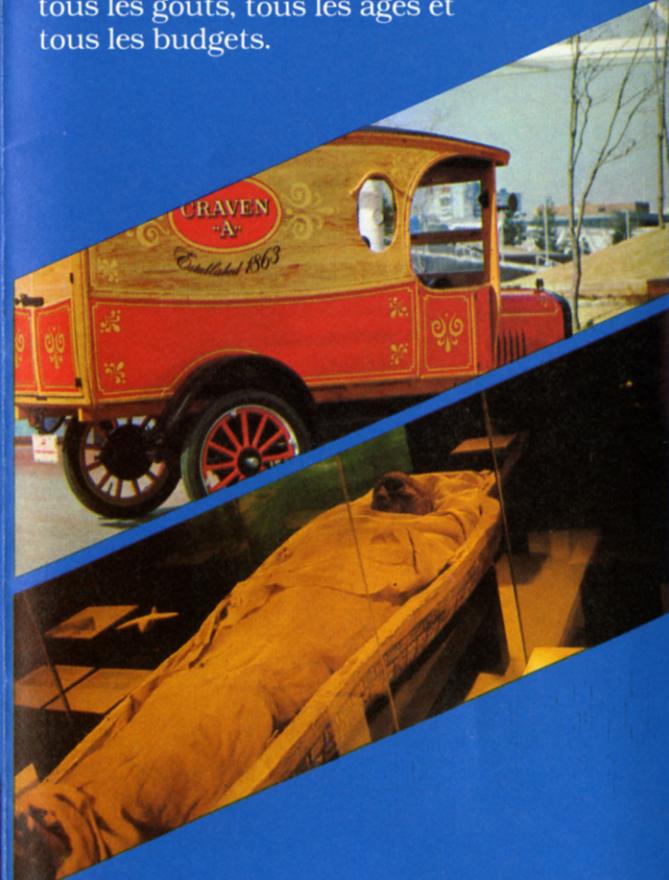
There's no other place
like it in the world!

Montréal

Du 23 juin au 5 septembre
From June 23 to September 5



Le site incomparable de Terre des Hommes possède à lui seul un cachet qui vaut plusieurs fois le déplacement. Vous y rencontrerez clowns et acrobates. Vous assisterez à de nombreux spectacles gratuits en plein air: musiciens, marionnettes et folkloristes s'y donnent rendez-vous quotidiennement. Les pavillons vous permettent un véritable voyage autour du monde.

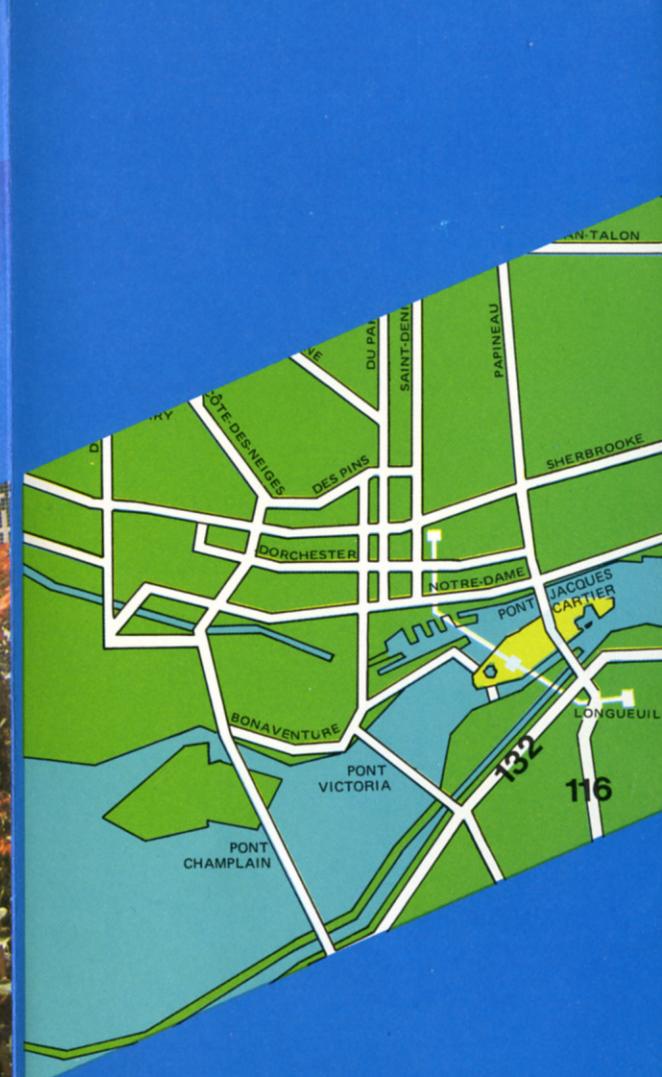


Plusieurs pays ont pignon sur rue à Terre des Hommes. Il y a aussi de fascinants pavillons consacrés à l'humour, aux voitures de la belle époque, au monde de l'insolite pour n'en citer que quelques-uns. Terre des Hommes est depuis long-temps reconnue pour son inestimable valeur culturelle et artistique. Mais vous verrez combien il est agréable de faire du lèche-vitrines parmi les boutiques situées dans un cadre aussi enchanteur.

Terre des Hommes saura combler tous les goûts, tous les âges et tous les budgets.



L'accès à La Ronde et à tous les pavillons est gratuit pour les gens inscrits au Bien-être social et pour l'Âge d'Or sur présentation de cartes justificatives. 20% de réduction sur achat de 50 carnets et plus.



Man and His World in its unique mid-river setting at the city's doorstep is lively "island in the fun"! Never a dull moment, with roving clowns and acrobats; musicians, puppet shows and folk dancers providing free open-air entertainment daily.

Sightsee the world in the fascinating pavilions of various countries at Man and His World. Spend leisurely hours in other thematic pavilions devoted to humour, antique cars, the world of the unusual, to name but a few.

Man and His World is endlessly entertaining, a cultural and artistic showplace where happy things are

always happening. Where it's fun just to stroll and window shop among the many delightful boutiques scattered around the spacious site.

Something for everyone, to suit every taste, whatever budget. Senior citizens and welfare recipients are admitted free to La Ronde and all the pavilions, just by presenting recognized cards. Also, special 20% reduction for visitors in groups of 50 or more.

Renseignements généraux

Entrée

L'entrée est toujours gratuite sur le site de l'Île Ste-Hélène. Des billets universels, à 15 cents l'unité, permettent la visite des pavillons, l'accès aux manèges de La Ronde, au minirail et à La Balade.

Ces billets sont vendus soit à l'unité, soit dans un carnet de 36 billets à \$5, comprenant six billets en prime et un coupon de participation à des tirages hebdomadaires.

Heures d'ouverture

Terre des Hommes: entrée gratuite

Les pavillons sont ouverts de 10 heures à 20h30, six jours par semaine et de 10 heures à 22h30, le mercredi, Journée familiale. Le site reste ouvert jusqu'à minuit tous les soirs. La Ronde: entrée 50 cents; gratuit pour les moins de 8 ans. La Ronde ouvre ses portes de 13 heures à 2h30 du matin en semaine et de midi à 2h30 durant les week-ends et les jours fériés.

Stationnement

\$2 par jour, du lundi au jeudi.

\$3 par jour, les vendredis, week-ends et jours fériés.

Les autobus stationnent gratuitement.

Transport en commun

Le Métro vous conduit en moins de dix minutes du centre-ville au cœur de l'Île Ste-Hélène. Les autobus 168 de la station Peel et le 169 de la station Papineau s'y rendent aussi.

Restaurants

De nombreux restaurants et casse-croûte vous servent les mets des plus raffinés aux plus simples. Plusieurs tables à pique-nique sont à votre disposition dans l'Île Ste-Hélène. Les bars et discothèques font la joie des noctambules.

General information

Admission

Admission to the Man and His World site on St. Helen's Island is free at all times. Universal tickets, just 15 cents each, admit you to the pavilions, the minitrail, La Balade and all amusement rides at La Ronde.

Tickets are bought by the booklet of 36 for \$5, including six bonus tickets and a coupon that lets you take part in weekly prize draws, at no extra cost!

Hours

Man and His World: admission free

Pavilions are open from 10:00 a.m. until 8:30 p.m. every day except Wednesday. Family Day, when hours are from 10:00 a.m. until 10:30 p.m.

Site is open until midnight, every evening.

La Ronde: admission 50 cents, children under 8, free.

Open every day from 1:00 p.m. to 2:30 a.m. during the week, and from noon until 2:30 a.m. on weekends and holidays.

Parking

\$2 per day, Monday through Thursday.

\$3 per day, Fridays, weekends, holidays.

Chartered buses park free.

Public transportation

The Metro takes you from downtown Montreal right to the heart of St. Helen's Island in less than 10 minutes. Or, take bus 168 from Peel Station or the 169 from Papineau Station, and enjoy the sights as you go!

Restaurants

Restaurants and snack bars galore offer a wide choice from full course meals to nibblers. Picnic tables are also available on St. Helen's Island for family outings. In the evenings, there's friendly fun in the numerous bars and discothèques.

